

KAPITEL 27

S401-403

- HONG: Xiǎo Gāo, nǐ zài zuò shénme?  
GAO: Wǒ zài xiě zì. Hànzì zhēn nán xiě.  
HONG: Wǒ kànkān. Nǐ zài chāo nǐ lǎoshī xiě de zì, shì bu shì? Nǐ zhèr xiě le yī ge bái zì.  
GAO: Shénme yìsi? Wǒ zěnmē xiě de bú duì?  
HONG: Zhèr shǎo le yí ge diǎn.  
GAO: Zhēn kěqì! Wǒ shémme dōu bú huì! Wǒ bù xiǎng xué zhōngwén le!  
HONG: Nǐ bié shēng qì.  
ZHANG: Zěnmē le? Zěnmē huí shì?  
GAO: Gāi sǐ! Lián yí gè liù suì de xiǎoháir dōu bǐ wǒ xiě de hǎo. Wǒ shémme dōu xué bu hǎo.  
ZHANG: Nǐ xué de hěn hǎo.  
GAO: Nǐ bú yào kèqì. Zhōngguó rén lǎo nàme kèqì dànshi wǒ zuò de cónglái bú duì. Wǒ mǎi yīfu de shíhou, xiǎo Hóng děi bāng wǒ. Suīrán bāng wǒ, dànshi wǒ yīnwéi bú huì zuò mǎimài suǒyǐ háishì mǎi de tài guì. Wǒ gāogāoxìngxìng de qù zū yí liàng zìxíngchē, dànshi yìhuír jiù huài le. Suǒyǒu de rén dōu kàn wǒ, suǒyǒu de rén wèn wǒ shì bu shì měiguó rén, juéde wǒ tài gāo. Wǒ lèi sǐ le. Wǒ xué bu hǎo.  
HONG: Nǐ lǎo nàme héqì, wǒ bù zhīdào nǐ néng zhèyàng fā huǒ. Nǐ de zìxíngchē suīrán huài le, dànshi wǒmen wánr de hěn kāixīn, shì bu shì?  
ZHANG: Xiǎo Gāo, nǐ bié zài yì. Nǐ shénme dōu xué de liǎo. Zhōngguó de hànzì duì suǒyǒu de rén dōu nán, nǐ duō xué jǐ gè xīngqī jiùshì le.  
HONG: Nǐ bù yīnggāi gēn wǒ bǐ. Wǒ shì zhōngguó rén. Wǒ cóng xiǎo jiù xué zì.  
GAO: Dànshi nǐ shì xiǎoháir!  
ZHANG: Wǒ kànkān nǐ xiě de zì...zhèr yǒu jǐ ge zì xiě de hěn hǎo!  
GAO: Nà xiē dōu bù xíng. Suīrán wǒ méi wán méi liǎo de xiě zì dànshi háishì zhèr shǎo le yí ge diǎn, nàr duō le yí ge diǎn!  
ZHANG: Nǐ de kǒuyǔ hěn hǎo. Yí ge rén bù néng shémme dōu huì. Wǒ kàn nǐ de zì yě méi yǒu nàme bù hǎo. Sheí dōu xiǎng xué de hěn kuài, dànshi bú shì shénme shíhou dōu néng xué de hǎo. Nǐ bù yīnggāi chéngtiān dōu xiě zì. Rúguǒ nǐ měitiān dōu xiě yìdiǎn, guò yí ge yuè nǐ yíding xiě de hěn hǎo. Lái, wǒmen chī yìdiǎn dōngxi ba. Nǐ xiǎng chī shémme wǒ jiù zuò shémme.  
HONG: Māma, bié zuò de tài là! Rúguǒ tài là, xiǎo Gāo jiù huì gèng bù gāoxìng.  
GAO: Wǒ zhème fā huǒ hěn duìbùqǐ. Wǒ tài lèi le. Yǒu de shíhou, xué zhōngwén zhēn nán.

HONG: Wǒ yàoshì xué ruìdiǎn wén, yě huì hěn nán.  
GAO: Xiǎo hóng, nǐ zhēn hǎo.  
HONG: Yīnwéi nǐ shì wǒ de péngyou, suǒyǐ wǒ duì nǐ hǎo. Wǒ bú shì duì suǒyǒu de rén dōu hǎo.

S406

Tāmen zài lǐ miàn chī

Kèrén zài kètīng lǐ de shíhou, zhǔrén qù chūfáng chī dōngxī. Kèrén dà shēng shuō:

- Nǐ de kètīng zhēn piàoliang! Kěxī yǒu chóngzi zhù le.

- Chóngzi? Zhǔrén wèn. Nǎr yǒu chóngzi?

- Wǒ zěnmē zhīdào? Kèrén huí dá. Tāmen zài lǐmiàn de, rén kàn bú jiàn de dìfang chī.